



POKYNY – POSKYTOVÁNÍ PÁTRACÍ SLUŽBY UKRAJINSKÝM OBČANŮM V RÁMCI SOUČASNÉHO OZBROJENÉHO KONFLIKTU

Formulář pro pátrání (tzv. Tracing Request)

- **formulář pro pátrání lze poskytnout ukrajinskému občanovi za těchto podmínek:**
- ukrajinský občan **má svého nejbližšího příbuzného v současné době na Ukrajině** (nejbližší příbuzný: rodiče, prarodiče, manžel/manželka, sourozenci, děti);
- ukrajinský občan **byl dosud v aktivním kontaktu s nejbližšími příbuznými a kontakt byl přerušen.**

Český červený kříž X Ukrajinský občan

- **ukrajinský občan, který splňuje podmínky a chce využít pátrací službu ČČK je povinován:**
- **osobně navštívit nejbližší oblastní spolek ČČK** (či terénní pracovníky ČČK) – zde pracovníci ČČK provedou rozhovor se žadatelem, žadatel vyplní žádost o pátrání a **vlastnoručně ji podepíše**; pracovníci ČČK žádost rovněž podepíší a orazítkují. Následně pošlou originál žádosti na Úřad ČČK (Pátrací služba) a kopii žádosti si archivují. **Všechny kolonky žádosti musí být řádně vyplněny.**

NELZE:

- **poskytnout pátrací službu ukrajinskému občanovi, který:**
- pátrá po svých nejbližších příbuzných, kteří se nacházejí v sousedních zemích (Polsko, Slovensko, Rumunsko, Moldavsko, Maďarsko, Bělorusko, Ruská federace);
- pátrá po svých vzdálených rodinných příslušnících;
- pátrá po svých rodinných příbuzných, se kterými není v aktivním kontaktu řadu let;
- pátrá po svých přátelích, známých, kolezích, spolužácích apod.;
- vyřizuje žádost formou e-mailů, dopisů či telefonního hovoru.



РУКОВОДСТВО – ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ГРАЖДАНМ УКРАИНЫ УСЛУГ РОЗЫСКА В СВЯЗИ С ТЕКУЩИМ ВООРУЖЕННЫМ КОНФЛИКТОМ

Форма запроса на розыск

- **форма запроса на розыск может быть предоставлена гражданину Украины при следующих условиях:**
- гражданин Украины **имеет ближайшего родственника, находящегося в Украине** (ближайшими родственниками считаются: родители, бабушки и дедушки, супруг(-а), братья, сестры, дети);
- гражданин Украины **ранее находился в активном контакте с ближайшими родственниками, и контакт был прерван.**

Чешский Красный Крест X гражданин Украины

- **гражданин Украины, который соответствует условиям и хочет воспользоваться поисковой службой ЧКК, обязан:**
- **лично посетить ближайшую региональную ассоциацию ЧКК (или работников ЧКК, работающих на местах) – здесь работники ЧКК проведут собеседование с заявителем, заявитель заполнит заявление на розыск и собственноручно подпишет его; заявление также будет подписано и заверено печатью работников ЧКК. Затем они отправляют оригинал заявления в офис ЧКК (Служба розыска) и оставляют себе копию заявления. Все поля заявки должны быть заполнены правильно.**

НЕВОЗМОЖНО:

- **предоставить услугу по розыску гражданину Украины, который:**
- ищет своих ближайших родственников, которые находятся в соседних странах (Польша, Словакия, Румыния, Молдова, Венгрия, Беларусь, Российская Федерация);
- ищет дальних родственников;
- ищет родственников, с которыми он не поддерживал активного контакта в течение многих лет;
- ищет друзей, знакомых, коллег, одноклассников и т.д;
обрабатывает запросы по электронной почте, письмом или телефонным звонком



КЕРІВНИЦТВО – НАДАННЯ ГРОМАДЯНАМ УКРАЇНИ ПОСЛУГ РОЗШУКУ У ЗВ'ЯЗКУ З ПОТОЧНИМ ОЗБРОЄНИМ КОНФЛІКТОМ

Форма запиту на розшук

- **форма запиту на розшук може бути надана громадянину України за таких умов:**
- громадянин України має **найближчого родича, який перебуває в Україні** (найближчими родичами вважаються: батьки, бабусі та дідусі, чоловік/дружина, брати, сестри, діти);
- громадянин України **раніше перебував в активному контакті з найближчими родичами, і контакт було перервано.**

Чеський Червоний Хрест X громадянин України

- **громадянин України, який відповідає умовам та хоче скористатися пошуковою службою ЧЧХ, зобов'язаний:**
- **особисто відвідати найближчу регіональну асоціацію ЧЧХ** (або працівників ЧЧХ, що працюють на місцях) – тут працівники ЧЧХ проведуть співбесіду із заявником, заявник заповнить запит на розшук та власноруч підпише його; запит також буде підписано та завірено печаткою працівників ЧЧХ. Потім він надсилає оригінал запиту до офісу ЧЧХ (Служба розшуку) та залишають собі йогої копію. **Усі поля запита мають бути належним чином заповнені.**

НЕМОЖЛИВО:

- **надати послугу з розшуку громадянину України, який:**
- шукає своїх найближчих родичів, які перебувають у сусідніх країнах (Польща, Словаччина, Румунія, Молдова, Угорщина, Білорусь, Російська Федерація);
- шукає далеких родичів;
- шукає родичів, з якими він не підтримував активного контакту протягом багатьох років;
- шукає друзів, знайомих, колег, однокласників тощо;
- подає запит електронною поштою, листом або телефонним дзвінком.